



经济及社会理事会

Distr.: General
8 December 2014
Chinese
Original: English

妇女地位委员会

第五十九届会议

2015 年 3 月 9 日至 20 日

第四次妇女问题世界会议以及题为“2000 年
妇女：二十一世纪两性平等、发展与和平”的
大会特别会议的后续行动

具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织非洲影响妇幼健康传统 习俗问题委员会提交的陈述*

秘书长收到如下陈述，兹根据经济及社会理事会第 1996/31 号决议第 36 和第
37 段分发。

* 本陈述未经正式编辑而印发。



陈述

六个合作伙伴，即非洲联盟委员会、非洲儿童权利与福利问题专家委员会、联合国非洲经济委员会、联合国儿童基金会(儿基会/驻非洲联盟和联合国非洲经济委员会联络处)、联合国人口基金(人口基金/驻非洲联盟和联合国非洲经济委员会联络处)以及非洲传统习俗委员会，拥有一个共同的主要目标，这个目标是可持续地普遍消除有害习俗，特别是不利于非洲妇女和儿童的社会心理发展和人权的切割女性生殖器官的习俗。

有害的传统习俗包括，基于妇女和儿童，特别是女童在社会群体中的劣势地位，损害其身体完整性或精神健康的身体或心理暴力形式。这类习俗包括对妇女和儿童的基本权利具有消极形象的所有行为和相应态度。

为实现共同目标，有必要加强协作，从而确保推广基于人权的全面方法，促进消除习俗。这将包括协调现有的法律框架和机制，并实施相关法律，在以下背景下解决有害传统习俗问题：《非洲儿童权利与福利宪章》(1999 年)，特别是题为“保护免遭有害的社会和文化习俗”的第 21 条，以及非洲联盟《非洲社会政策框架》(2008 年)，《新的加速执行实现适合儿童的非洲行动计划呼吁》，特别是成员国关于提高生存机会的第 6 项承诺和成员国关于加强国家努力保护儿童免遭一切形式的虐待、忽视、剥削和有害习俗的第 8 项承诺(2012 年)。还需要考虑到的是《消除对妇女一切形式歧视公约》和《儿童权利公约》第 24 条第 3 款，后者呼吁“缔约国采取一切有效和适当措施，以期消除对儿童健康有害的传统习俗”。还需要考虑《非洲青年宪章》第 23 条第 a、d、g、I 和 m 款。

在 2011 年 7 月于赤道几内亚马拉博举行的非洲联盟首脑会议上，非洲国家元首决定建议落实并支持联合国大会第六十七届会议关于终止切割女性生殖器官行为的决议，这是朝着确保和加强非洲联盟成员国承诺迈出的具有重要意义的一步。

非洲联盟成员国的一致行动确保了非洲在 2012 年 12 月 20 日联合国大会第六十七届会议一致通过“关于增强全球努力以消除切割女性生殖器官行为的决议”过程中的领导地位。

六个合作伙伴这一以行动为导向的协作战略将进一步加强为游说和宣传所做的一致和互补的努力。

战略将解决切割女性生殖器官和早婚问题。切割女性生殖器官是非洲最出名的有害传统习俗。它和许多非洲国家盛行的另一种有害习俗童婚一样，是性别不平等的一种体现。最近，全球发展辩论增强了对长期遭到忽视的童婚问题的重视。

切割女性生殖器官的短期和长期并发症给妇女和儿童的社会心理福祉造成了消极影响。世界卫生组织最近进行了一项题为“估算六个非洲国家切割女性生

殖器官的产科成本”的研究(2006年), 所涉国家包括布基纳法索、加纳、肯尼亚、尼日利亚、塞内加尔和苏丹, 研究发现, 治疗切割女性生殖器官引起的产科并发症给这些国家的医疗系统造成了巨大负担。据世界卫生组织估计, 每 1 000 例分娩中, 有 10-20 个婴儿由于切割女性生殖器官死亡, 新生儿死亡率约为 15%到 32%, 最高达 55%, 取决于切割女性生殖器官的类型(类型一、二、三)。

此外, 切割女性生殖器官对妇女和儿童健康造成的影响可能是灾难性的, 影响并妨碍妇女积极参与国家的社会、经济和文化发展进程。

另一个习俗是早婚, 考虑到过早怀孕的健康风险, 失学, 婚姻经常是在女童不同意或不管女孩是否同意的情况下安排或强迫缔结的, 以及女孩与其丈夫之间经常存在巨大的年龄差距, 因此完全可以确定这损害女孩的最大利益。出于这些原因, 《非洲儿童权利与福利宪章》明确禁止童婚, 即禁止任何未满 18 岁的非洲儿童结婚。正如已经指出的, 《非洲儿童权利与福利宪章》还明确规定, 当所谓的文化、宗教或传统习俗与儿童的最大利益发生冲突时, 应以儿童的最大利益为先。但是, 在所有 20-24 岁的非洲妇女中, 三人当中就有一人在 18 岁前结婚。在非洲, 农村的这一比率(44%)是城镇(22%)的两倍。该比率最高的国家包括: 马拉维(50%), 莫桑比克(52%), 塞拉利昂(56%), 中非共和国(61%), 几内亚(63%), 马里(71%), 乍得(72%)以及尼日尔(75%)。(资料来源:《2010 年非洲儿童状况报告》, 非洲联盟委员会)

目标

通过普遍消除有害传统习俗, 特别是切割女性生殖器官的习俗, 以及促进有益于妇女和儿童福祉的习俗, 促进非洲妇女和儿童的权利;

鼓励非洲联盟成员国审查和加强现有旨在普遍消除有害传统习俗特别是切割女性生殖器官习俗的政策和方案, 同时考虑到惩罚措施与旨在让从业群体得以使个人和集体进一步认识习俗危害性及终止这些习俗所带来的好处的措施具有互补性, 以期加强旨在消除这些习俗的社会行动;

鼓励非洲联盟成员国通过和实施授权立法, 保护儿童, 特别是女童, 以及妇女, 并落实和援引相关的非洲和国际承诺, 包括联合国大会关于终止切割女性生殖器官做法的决议;

确保获得基于证据的信息和开展以行动为导向的研究, 以进一步加强行动并监测其影响;

支持在国家一级建立并使用关于消除有害传统习俗, 特别是切割女性生殖器官和早婚的有效和可靠的监测与评估系统, 以跟踪成员国的进展情况;

就童婚并酌情就其他有害习俗召集高级别非洲协商/委员会, 并在非洲大陆和国家各级发起大规模的提高认识运动。

六个合作伙伴的协作领域

在非洲联盟成员国范围内和非洲大陆一级，加强对所有与有害习俗相关的非洲相关参考文献(文书、工具和框架)内容和影响的了解，包括联合国大会关于终止切割女性生殖器官做法的决议、《非洲儿童权利与福利宪章》；

认识并促进实施在非洲联盟成员国范围内加强妇女和儿童权利的方案，确保通过《新的加速执行实现适合儿童的非洲行动计划呼吁》实现“对儿童投资的责任”；

分享非洲联盟成员国和其他相关主管合作伙伴收集的关于影响妇女和儿童的有害习俗的相关数据和信息；

参与或组织联合会议；以及关于消除有害习俗相关问题和促进有益习俗的活动、研究和宣传工作；

制作和出版全面和及时的知识产品，同时通过加大研究和政策分析工作、利用研发的工具加强实践能力建设、提供有针对性的技术支助和咨询服务，更多地与非洲联盟成员国和可再生能源信用额合作。
